



GETRIEBEHEBER 450 KG KLEIN GH 450K

ARTIKEL-NR. 24340



**LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DIE SICHERHEITSHINWEISE
VOR DER ERSTEN VERWENDUNG GRÜNDLICH DURCH!**

**DEMA-VERTRIEBS GMBH • IM TOBEL 4 • 74547 ÜBRIGSHAUSEN
WWW.DEMA-VERTRIEB.COM**

© DEMA VERTRIEBS-GMBH

Inhaltsverzeichnis

1 SICHERHEITSHINWEISE.....	3
1-1 Bestimmungsgemäße Verwendung	3
2 PIKTOGRAMMERLÄUTERUNG.....	4
3 MONTAGE & AUFBAU	5
4 BEDIENUNG	5
4-1 Positionierung	5
4-2 Senken.....	6
4-3 Transport.....	6
5 WARTUNG	6
6 TECHNISCHE DATEN.....	6
7 ENTSORGUNG.....	6
8 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	7

1 SICHERHEITSHINWEISE

- Änderungen die dem technischen Fortschritt dienen, können ohne Vorankündigung vom Hersteller getätigt werden und sind eventuell in der Bedienungsanleitung noch nicht berücksichtigt.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit, Funktion und Dichtheit!
- Nehmen Sie niemals ein defektes oder funktionsunfähiges Gerät in Betrieb! Kontaktieren Sie den Hersteller oder lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Mechaniker kontrollieren.
- Arbeiten Sie immer mit Bedacht und der nötigen Vorsicht!
- Wenden Sie auf keinen Fall übermäßige Gewalt an!
- Halten Sie Kinder und unbeteiligte Dritte vom Arbeitsbereich fern.
- Verwenden Sie den Getriebeheber nur auf geraden, glatten und rutschfesten Untergründen. Achten Sie darauf, dass der Untergrund stabil genug ist, den Getriebeheber und die anzuhebende Last zu tragen.
- Tragen Sie beim Arbeiten keine lose Kleidung oder losen Schmuck. Dies könnte sich in bewegliche Teile wickeln und zu Verletzungen führen.
- Tragen Sie bei allen Arbeiten mit dem Getriebeheber eine geeignete Schutzausrüstung wie z.B. Schutzbrille, Arbeitsschuhe, Handschuhe etc.
- Sorgen Sie bei der Arbeit immer für eine ausreichende Beleuchtung.
- Lassen den Getriebeheber nach Beendigung der Arbeiten immer vollständig ab.
- **Überschreiten Sie niemals die maximale Hublast von 450 kg!**
- Halten Sie den Haltersattel und insbesondere den Pumphebel sauber und trocken, es darf sich kein Fett oder Öl an diesen Teilen Pumphebel befinden!
- Achten Sie darauf, dass niemals Körperteile in Gefahrenbereiche gelangen!
- Setzen Sie den Getriebeheber niemals Nässe oder Feuchtigkeit aus.
- Heben Sie niemals Menschen, Tiere oder Gefahrenstoffe mit dem Getriebeheber an!
- Verwenden Sie den Getriebeheber niemals als Steighilfe!
- Falls vorhanden, heben Sie die Last nur an den vom Hersteller markierten Punkten an.
- Arbeiten Sie niemals wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamente oder sonstigen Rauschmitteln stehen!
- Verwahren Sie Verpackungsteile (Folien, Plastikbeutel, Styropor, etc.) nur an Orten auf, die Kindern insbesondere Säuglingen nicht zugänglich sind, da Verpackungsteile oft nicht erkennbare Gefahren bergen (z. B. Erstickungsgefahr).

1-1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

- Der Getriebeheber eignet sich zum senkrechten Anheben und Senken von Fahrzeugteilen (Getrieben).
- Der Getriebeheber eignet sich nicht zum permanenten Halten von Teilen.

2 PIKTOGRAMMERLÄUTERUNG



Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Bedienungsanleitung!



Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Sicherheitshandschutz!



Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Sicherheitsschuhe!



Warnung vor Handverletzungen!



Warnung vor sich lösenden Schrauben!



Überschreiten Sie niemals die maximale Belastung!



Heben Sie niemals ungesicherte Lasten an!



Halten Sie Kinder und unbeteiligte Dritte vom Arbeitsbereich fern!



Verwenden Sie das Gerät niemals als Steighilfe!

3 MONTAGE & AUFBAU

- Montieren Sie die Seitenhalter mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben und Muttern an den Sattel.
- Befestigen Sie die Kette an den Seitenhaltern. Verwenden Sie hierzu die Ösenschrauben und Muttern bzw. die Hakenschrauben und Flügelmuttern.
- Stecken Sie den Pumpenhebel in die entsprechende Aufnahme.
- Lassen Sie den Getriebeheber nach dem Aufbau ca. eine halbe Stunde ruhen, damit evtl. transportbedingte Luftpolster entweichen können.
- Prüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme den Hydraulikölstand, füllen Sie ggf. Hydrauliköl nach.



4 BEDIENUNG

4-1 POSITIONIERUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Fahrzeug aus dem das Getriebe entnommen wird, sicher gehalten, die Handbremse gezogen und der Schlüssel abgezogen wurde.
- Führen Sie den (gesenkten) Getriebeheber unter das Fahrzeuggetriebe und heben Sie den Sattel des Halters langsam an, in dem Sie den Pumpenhebel betätigen.
- Achten Sie darauf, dass der Sattel sich exakt unter dem Getriebe befindet, bevor Sie diesen lösen. Achten Sie auf eine ausgeglichene Gewichtsverteilung!

4-2 SENKEN

- Vergewissern Sie sich, dass die Last (das Getriebe) gesichert ist, bevor Sie die Last senken.
- Drehen Sie langsam den Ablassventil gegen den Uhrzeigersinn um den Sattel mit der Last vorsichtig auf die niedrigste Stellung abzusenken.

4-3 TRANSPORT

- Seien Sie beim Bewegen bzw. dem Transport des beladenen Getriebehebers sehr vorsichtig. Achten Sie auf Ihre Umgebung und den Untergrund.
- Ziehen Sie den beladenen Getriebeheber vorsichtig an den Transportbügeln (ggf. unter Zuhilfenahme des mitgelieferten Zughakens) zum Bestimmungsort.

5 WARTUNG

- Prüfen Sie alle Schrauben und Muttern auf einen festen Sitz. Ziehen Sie diese ggf. nach.
- Sollten Sie Rollen nicht mehr korrekt laufen, tauschen Sie diese aus. Vergewissern Sie sich vorher darüber, dass keine Fremdkörper bzw. Schmutz die Lager verstopft haben.
- Wenn der Getriebeheber nicht in Gebrauch ist, sollte er immer in der niedrigsten Position (komplett abgesenkt) gelagert werden. Dies schützt die Kolben vor Korrosion.
- Halten Sie den Getriebeheber sauber. Reinigen Sie den Wagenheber niemals mit aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmitteln.
- Schmieren Sie regelmäßig alle beweglichen Teile regelmäßig mit einem geeigneten Schmiermittel.
- Kontrollieren Sie regelmäßig ob genügend Hydrauliköl im Getriebeheber vorhanden ist. Füllen Sie ggf. neues Getriebeöl nach.
- Der Hubzylinder ist abgedichtet und sollte nicht ausgebaut werden. Bei Fehlfunktionen kontaktieren Sie eine Fachkraft.

6 TECHNISCHE DATEN

Maximale Kapazität	450 kg
Hubhöhe	170 bis 550 mm
Größe der Tischaufnahme	330 x 195 mm
Maße (LxBxH)	ca. 815 x 415 x 265 mm
Gewicht	ca. 36,5 kg

7 ENTSORGUNG

Im Falle der Entsorgung dieses Gerätes wenden Sie sich bitte an die DEMA Vertriebs-GmbH, Ihren lokalen Händler oder einen lokalen Wertstoffverwerter. Führen Sie das Gerät keinesfalls einer kommunalen Sammelstelle zu! Entsorgen Sie das Gerät keinesfalls über den normalen Hausmüll! Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung der Umwelt.

8 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU-Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity



Hiermit erklären wir,
We herewith declare

DEMA-Vertriebs GmbH
Im Tobel 4, 74547 Übrigshausen, Germany

Dass das nachfolgend bezeichnete Gerät aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen den EU-Richtlinien entspricht.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EU Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will cease to be valid.

Bezeichnung des Geräts:
Machine Description:

**Getriebeheber 450 kg klein
(GH 450K)**

Artikel-Nr.:
Article-No.:

24340

Einschlägige EU-Richtlinien:
EU-Directives:

2006/42/EG

Angewandte harmonisierte Normen:
Applicable harmonized standards:

**EN 12100: 2010
EN 1494:2010+A1:2008**

Prüfberichtnr.:
Testreport number.:

ZZM/TJ/TCF1.0(13)MD

Prüfinstitut:
Testing institut:

NB 1282

Dokumentenverantwortlicher:
Responsible for Documents:

**Romeo Gut
Birkichstrasse 6
74549 Wolpertshausen**

Ort:
Place:

Übrigshausen

Datum:
Date:

29.01.2019

Herstellerunterschrift:
Authorised Signature:

Angaben zum Unterzeichner:
Title of Signatory:

Hr. Abendschein, Geschäftsführer